

**«Enseignez la prière en priant; annoncez la foi en croyant; portez témoignage en vivant!»**

C'est avec ces mots que le Pape François a conclu son homélie (exhortation aux 46 nouveaux archevêques métropolitains venus du monde entier) à la bénédiction de leur pallium à Rome en la solennité des Saints Apôtres, Pierre et Paul. Il leur rappelait, à la lumière des lectures de la liturgie du jour, combien qu'il leur est important en tant que bergers du troupeau que le Seigneur leur a confié d'être des hommes: de prière, de foi, de témoignage. Car, ce sont ces vertus, entre autres, qui nous interpellent aujourd'hui, parce qu'elles ont su donner aux Apôtres et à la première communauté chrétienne le courage d'évangéliser sans crainte de la mort et du martyre face à un empire païen.

La première communauté chrétienne était une Église en prière: Elle nous enseigne qu'une Église en prière est une Église debout, solide, en chemin! En effet, un chrétien qui prie est un chrétien protégé, gardé et soutenu, mais surtout, il n'est pas seul. Aucune communauté chrétienne ne peut aller de l'avant sans le soutien de la prière persévérante! La prière qui est la rencontre avec Dieu, avec Dieu qui ne déçoit jamais; avec le Dieu fidèle à sa Parole; avec Dieu qui n'abandonne pas ses enfants. L'Église vous veut hommes de prière, maîtres de prière; qui enseignent au peuple que le Seigneur vous a confié que la libération de toutes les prisons est seulement l'œuvre de Dieu et le fruit de la prière.

La première communauté chrétienne était une communauté de foi. Dieu n'enlève pas ses enfants du monde ou du mal, mais il leur donne la force pour les vaincre. Seulement celui qui croit peut vraiment dire: « Le Seigneur est mon berger: je ne manque de rien (Ps 23, 1). Combien de forces, au long de l'histoire, ont cherché – et cherchent – à anéantir l'Église, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur, mais elles sont toutes anéanties et l'Église reste vivante et féconde ! Elle reste inexplicablement solide pour que, comme dit saint Paul, elle puisse acclamer: «À lui la gloire pour les siècles des siècles» (2 Tm 4, 18).

Tout passe, seul Dieu reste. En effet, l'Église, fondée sur le Christ, malgré beaucoup de tempêtes et nos nombreux péchés, reste fidèle au dépôt de la foi dans le service, parce que l'Église n'est pas l'Église des Papes, des évêques, des prêtres et non plus des fidèles, elle est seule et seulement du Christ. Seul celui qui vit dans le Christ promeut et défend l'Église avec la sainteté de sa vie, à l'exemple de Pierre et de Paul. Les croyants dans le nom du Christ ont démontré qu'il n'existe pas de force capable de vaincre celui qui détient la force de la foi! L'Église vous veut hommes de foi, maîtres de foi: qui enseignent aux fidèles à ne pas avoir peur des nombreux Hérode, qui affligent par les persécutions, par les croix de tous genres.

La première communauté chrétienne était une communauté de témoignage. Pierre et Paul, comme tous les Apôtres du Christ qui durant leur vie terrestre ont fécondé l'Église de leur sang, ont bu au calice du Seigneur, et ils sont devenus les amis de Dieu. Une Église ou un chrétien sans témoignage est stérile; un mort qui pense être vivant; un arbre sec qui ne donne pas de fruit ; un puits asséché qui ne donne pas d'eau! L'Église a vaincu le mal grâce au témoignage courageux, concret et humble de ses enfants.

Elle a vaincu le mal grâce à la proclamation convaincue de Pierre: «Tu es le Christ, le Fils du Dieu vivant» et à la promesse éternelle de Jésus (cf. Mt 16, 13-18). L'Église vous veut hommes de témoignage: saint François disait à ses frères: prêchez toujours l'Évangile et si c'est nécessaire, aussi par les paroles! (cf. Sources franciscaines, 43). Il n'y a pas de témoignage sans une vie cohérente! Aujourd'hui, il n'y a pas tant besoin de maîtres que de témoins courageux, convaincus et convaincants ; des témoins qui n'ont pas honte du Nom du Christ et de sa Croix ni devant les lions rugissants, ni devant les puissances de ce monde.

*Pape François*

**PARISH OF ST. PATRICK, 492 BRAMHALL AVE., (201) 332-8600 & FAX (201) 332-0822  
& ASSUMPTION ALL-SAINTS, 344 PACIFIC AVE., JERSEY CITY, NJ**

*Sunday, July 5, 2015*

**MASSES FOR THE WEEK OF JULY 5-11, 2015**

**ST. PATRICK CHURCH**

**Sunday, July 5**

8:30 a.m. – Deceased Members of the Trapanese Family

10:00 a.m. – Virginia Chapman & Jack, Delia and Joe McDermott

12:30 p.m. – In Thanksgiving for Patrick LaGuerre's recovery and birthday and Andree LaGuerre's Graduation

**ASSUMPTION/ALL SAINTS CHURCH**

**Sunday, July 5**

10:00 a.m. – Maria Regala Bacan

11:30 a.m. – Ramon Torres and Anastacio Cordero

**Tuesday-Thursday, July 7-9**

9:00 a.m. – People of the Parish

**Saturday, July 11**

9:00 a.m. – People of the Parish

**GRADUATES:** Congratulations to all of our parishioners who graduated from school at any level from Pre-K to graduate school! May the Lord shower His blessings on you and your family as you begin this new phase of your journey through life!

**MASS STIPENDS (OFFERING):** We have been reminded by the Archdiocese that the regular Mass Stipend (offering) is \$10 for each daily or Sunday Mass that is requested to be offered here at our parish

**PRAY FOR THE SICK:** Dulce Alvarenga, Maximo Matos, Cathleen Dillon DeWald, Gia Lynn Tunia, Carol Bullock, Richard Tunia, Ceclia Beckham, Roopandar Kawlessa, Tom Federico, Nicole Brady, Simon Gisemba, Michele Bowens, Lou Welch, Jack Lally, Rosemary Mulligan Powley, Camille Chapman, Bertha Juste, Anne Marie Meneau, and Eva Cartagena, Winnie Hampton.

**PRAY FOR THE DECEASED:** Florence Wallace, Msgr. Ed Hajduk, Carol Mondesir, Virginia Morley, Errols Oriol, Christopher Obonyo, Bill McDermott, Luthmilia Busby, Dr. Albert Arreza, Jacqueline Francois, Father John Patricius, Barnabas Oyugi Nyakundi, Father Peter O'Brien, S.J. Dr. Tom Boker, Pat Page-Torres, Larry Freeman, Anita Sellinger, Virginia Chapman, Sevdile Nuhija, Rev. Msgr. Charles Stengel and Rev. Walter D. Lucey, Barbara Buchanan.

**WEEKLY COLLECTION JUNE 28:** Assumption/All Saints – \$1,239; St. Patrick's – \$931.76.

**ESTIPENDIOS DE LA MISA (OFRECIMIENTO):** Nos ha recordado la Archidiócesis que el Estipendio de la Misa (ofrecimiento) es \$10 para cada Misa diaria o la Misa del Domingo que es ofrecida aquí en nuestra parroquia

**LEGIÓN DE MARÍA:** Los miembros se reúnen en la Iglesia de Asunción todos los Lunes de 7:30 p.m. a 9:30 p.m. Si desea ser parte de este grupo, por favor póngase en contacto con la Sra. Maritza Soza. Y también les invita a acompañarles a meditar al Santo Rosario. Pidiendo la paz por el mundo entero. En la Iglesia Asunción todos los Viernes a las 7 p.m.

**“Teach prayer by praying; proclaim the faith by believing; bear testimony by living!”**

It is with these words that Pope Francis concluded his homily (exhortation to 46 new metropolitan archbishops from around the world) at the benediction of their pallium in Rome on the Solemnity of the Holy Apostles, Peter and Paul. He reminded them, in light of the readings of the liturgy of the day, how important it is for them, as shepherds to whom the Lord has entrusted his flock, to be men: of prayer, of faith, of testimony. For, these are the virtues, among others, that appeal to us today, because they had given to the Apostles and the first Christian community the courage to evangelize without the fear of death and martyrdom while facing a pagan empire.

The first Christian community was a church of prayer: It teaches us that a church is a praying church alive, solid, on the way! Indeed, a Christian who prays is a protected Christian, kept and supported, but more importantly, s/he is not alone. No Christian community can move forward without the support of persevering prayer! Prayer is the encounter with God, with God who never disappoints; with the God faithful to His Word; God does not abandon his children. The Church wants you to be men of prayer, teachers of prayer; who teach the people that the Lord has entrusted to you that the release of all prisons is only the work of God and the fruit of prayer.

The first Christian community was a community of faith. God does not take his children out of the world or evil, but He gives them the strength to overcome them. Only s/he who believes can truly say, “The Lord is my shepherd; I shall not want (Ps 23:1). How many forces throughout history have sought – and look – to destroy the Church, both inside and outside, but they are all destroyed and the church remains alive and fruitful! She remains inexplicably strong that, as St. Paul says, she can cheer: “To Him be glory forever and ever” (2 Tim 4, 18).

Everything passes, only God remains. Indeed, the Church, founded on Christ, despite many storms and our many sins, remains faithful to the deposit of faith in the service, because the Church is not the Church of the Popes, bishops, priests and not of the faithful, she is one and only of Christ. Only those who live in Christ promote and defend the Church with the holiness of their life, like Peter and Paul. Believers in Christ's name have demonstrated that there is no force capable of defeating the one who holds the power of faith! The Church wants you to be men of faith, faith masters who teach the faithful not to be afraid of many Herods that afflict by persecution, by all sorts of crosses.

The first Christian community was a community of testimony. Peter and Paul, like all the Apostles of Christ during their earthly life have enriched the Church with their blood, have drunk the chalice of the Lord, and they have become friends of God. A church or a Christian without witness is sterile; a dead who thinks s/he is alive; a dry tree that does not bear fruit; a dry well which gives no water!

The Church has defeated evil through the courageous, concrete and humble testimony of her children. She conquered evil through convinced proclamation of Peter: “You are the Christ, the Son of the living God” and the eternal promise of Jesus (cf. Mt 16:13-18).

The Church wants you to be men of testimony. St. Francis said to his brothers, always preach the Gospel, and if it is necessary, also use words! (See Franciscan Sources, 43). There is no testimony without a coherent life! Today there is not so much need of teachers as courageous witnesses, convinced and convincing; witnesses who are not ashamed of the name of Christ and his Cross or before the roaring lions, nor before the powers of this world.

*Pope Francis*

**“Enseñar a rezar al rezar; proclamar la fe al creer; dar testimonio al vivir!”**

Es con estas palabras que el Papa Francisco concluyó su homilía (exhortación a 46 nuevos arzobispos metropolitanos de todo el mundo) a la bendición de su palio en Roma en la solemnidad de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo. Les recordó, a la luz de las lecturas de la liturgia del día, ¿cuánto es importante que como pastores del rebaño que el Señor les ha confiado a ser hombres: de oración, de fe, de testimonio. Porque son estas virtudes, entre otros, que nos llaman hoy, porque fueron capaces de dar a los Apóstoles y a la primera comunidad cristiana la fuerza para evangelizar sin miedo a la muerte y el martirio al frente de un imperio pagano.

La primera comunidad cristiana era una iglesia de oración: Nos enseña que una iglesia que reza es una iglesia de pie, sólido, en el camino! De hecho, un cristiano que ora es un cristiano protegido, cuidado y apoyado, pero lo más importante, no es el único. Ninguna comunidad cristiana puede avanzar sin el apoyo de la oración perseverante! La oración es el encuentro con Dios, con el Dios que nunca decepciona; con el Dios fiel a Su Palabra; Dios no abandona a sus hijos. La Iglesia quiere que sean hombres de oración, maestros de oración; que enseñan al pueblo que el Señor ha confiado a ustedes que la liberación de todos los cárceles es solamente obra de Dios y fruto de oración.

La primera comunidad cristiana era una comunidad de fe. Dios no quita a sus hijos del mundo o el mal, sino que les da la fuerza para superarlos. Sólo el que cree puede realmente decir: “El Señor es mi pastor, nada me falta (Salmo 23:1). ¿Cuántas fuerzas a lo largo de la historia han tratado – y mirar – para destruir la Iglesia, tanto dentro como fuera, pero están todos destruidos y la iglesia sigue siendo viva y fructífera! Sigue siendo inexplicablemente fuerte que, como dice San Pablo, ella puede animar: “A él sea la gloria por los siglos de los siglos” (2 Tim 4, 18).

Todo pasa, sólo Dios permanece. En efecto, la Iglesia, fundada en Cristo, a pesar de muchas tormentas y nuestros muchos pecados, permanece fiel al depósito de la fe en el servicio, porque la Iglesia no es la Iglesia de los Papas, obispos, sacerdotes y no de los fieles, es uno y único de Cristo.

Sólo los que viven en Cristo promueve y defiende la Iglesia con la santidad de su vida, al ejemplo de Pedro y Pablo. Los creyentes en el nombre de Cristo, han demostrado que no hay fuerza capaz de derrotar a la persona que tiene el poder de la fe! La Iglesia quiere que sean hombres de fe, maestros religiosos que enseñan a los fieles a no tener miedo de muchos Herodes que afligen por la persecución, por todos tipos de cruces.

La primera comunidad cristiana era una comunidad de testimonio. Pedro y Pablo, al igual que todos los apóstoles de Cristo durante su vida terrenal han enriquecido a la Iglesia con su sangre, bebió el cáliz del Señor, y se han convertido en amigos de Dios. Una iglesia o un cristiano sin testimonio es estéril; una muerte que piensa que el es vivo; un árbol seco que no da fruto; un pozo seco que no da agua!

La Iglesia ha vencido el mal a través del testimonio valiente, concreto y humilde de sus hijos. Ella conquistó el mal a través de la proclamación convencida de Pedro: “Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios vivo” y la promesa eterna de Jesús (cf. Mt 16, 13-18).

La Iglesia quiere que sean hombres de testimonio. Dijo San Francisco a sus hermanos, aún predicar el Evangelio, y si es necesario, también por las palabras! (Véase Fuentes Franciscanas, 43). No hay testimonio sin una vida coherente! Hoy en día no es tanto necesitan los profesores como testigos valientes, convencidos y convincentes; testigos que no se avergüenzan del nombre de Cristo y de su cruz o ante los leones rugientes, ni ante los poderes de este mundo.

*Papa Francisco*